

**Zeitschrift:** Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme  
**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung für Landesplanung  
**Band:** 32 (1975)  
**Heft:** 6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Trinkwasser  
Brauchwasser  
Betriebswasser  
Kühlwasser  
Abwasser**

Wir verbessern die Wasserqualität durch Zugabe fester, flüssiger oder gasförmiger Medien. Ein ausgereiftes Dosieranlagenprogramm, manuell bedient oder geregelt von Meßgrößen wie Durchflußmenge, pH-Wert, Redox-Potential, Leitfähigkeit usw., schafft klare Verhältnisse. Unser know how reicht von der Projektierung kompletter Anlagen bis zur Montage und Inbetriebnahme.

Rufen Sie uns ganz einfach an. Unsere Beratungs-Ingenieure stehen Ihnen jederzeit zur Verfügung.

AW

**Wasserkonditionierung  
ist unser Gebiet**

**zier**

Ernst Zier Anlagenbau AG  
8302 Kloten, Steinackerstrasse 37  
Telefon 01-813 25 84 Telex 53901

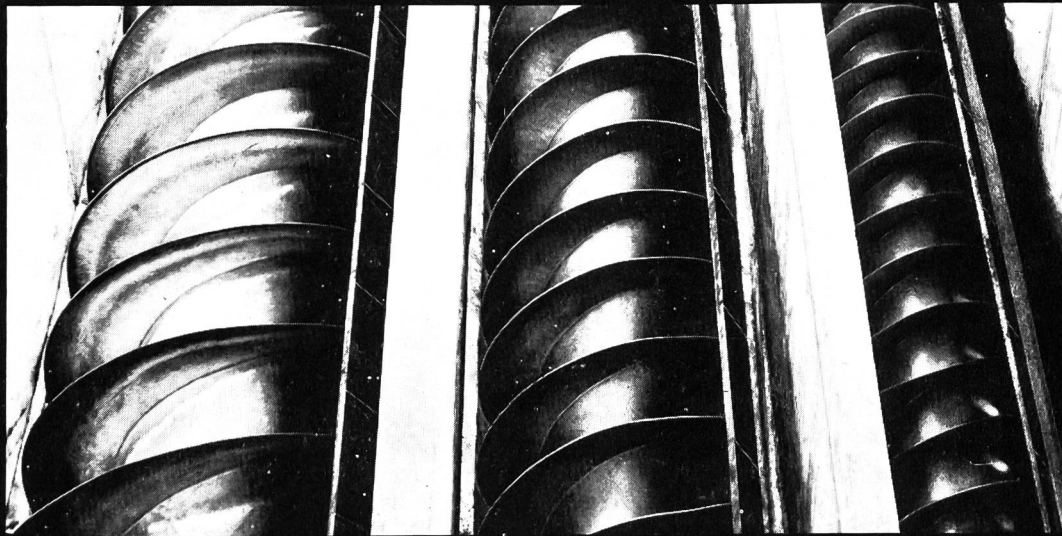
**GIROUD-OLMA AG**



Louis Giroud-Str. 26  
CH 4600 Olten-Schweiz  
Telex 68 275-Telefon (062) 21 40 14

**SCHNECKENPUMPEN**

Für Kläranlagen, allgemeinen Transport und Heben von Flüssigkeiten und Schüttgütern.



**Unser eigenes Produkt, ein Schweizerprodukt.**

# Ihr Spezialist für alle photomech. Arbeiten



Verkleinerungen  
Vergrößerungen  
Kontakkopien  
Umkehrungen  
Additionskopien  
Neu:

auf Polyester material oder billigeren Azetatfilm; Dokumentenpapier oder masshaltige Spezialpapiere; in jeder Grösse; positiv oder negativ

Zweifarbige Cronaflexfilme, z.B. Sit. schwarz, Kurven braun

Planmontagen

negativ oder positiv  
Anzahl unbeschränkt

Blasskopien

auf Cronaflex oder Copyline-Polyesterfilme (speziell für neue Leitungskataster, Zivilschutzpläne usw.)

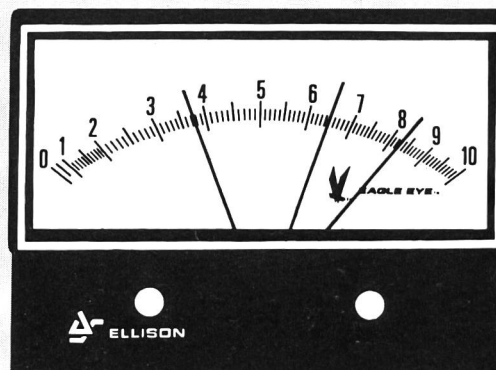
Plan- und  
Offsetdrucke

ein- oder mehrfarbig, auf Papier, Pauspapier oder Zeichenfilm, bis zur Grösse von 140×350 cm

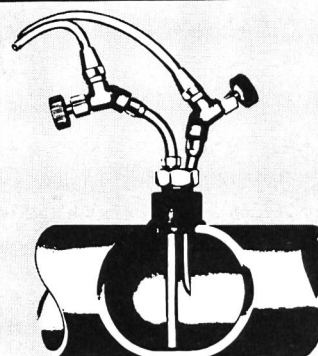


**Aerni-Leuch AG**  
**Bern**

Reproduktionsanstalt/Fabrik technischer  
Papiere/Zieglerstrasse 34, 3000 Bern  
Neue Tel.-Nr. 031 53 93 81



**Neu:**  
mit elektrischen  
Kontakten



## Durchfluss messen muss einfach sein.

Besonders heute, wo alles vom Sparen spricht (und keiner sagt wie), sollten Wasser, Druckluft, Heizöl, Gas und andere Energien nur gemäss dem wirklichen Bedarf verteilt werden.

Voraussetzung dazu ist eine einfache und preisgünstige Möglichkeit. Komplizierte und kostspielige Messgeräte verteuern nur.

ANNUBAR Primärelemente messen auf einfachste Art den Durchfluss und sind preisgünstig in Anschaffung, Montage und Betrieb. EAGLE EYE-Differenzdruck-Messgeräte messen genau und zuverlässig bereits ab 0–25 mmWS und sind druckfest bis 20 bar. 2 unabhängige, über den ganzen Bereich verstellbare Kontakte machen dieses Messinstrument zum universellen Überwachungs- und Steuergerät.

ANNUBAR und EAGLE-EYE das komplette Durchfluss-Mess-System von ELLISON. Weil Durchfluss messen einfach sein muss.

Verlangen Sie Beratung und Dokumentation.

**Bachofen-AG**

Industrielle Automation

CH-8610 Uster

☎ 01 87 70 01

CH-1033 Cheseaux s.L.

☎ 021 91 26 41